

青年學藝園地

創刊號 二〇〇六年四月

<http://www.hkycac.org>



星
雲

人物專訪

民政事務總署署長陳甘美華

學藝比賽專題介紹

朗誦、攝影

舊雨新知

投稿園地



賀辭

青年學藝園地創刊誌慶

弘 砥
揚 礪
文 切
化 磔

香港大學校長徐立之



致意

發刊辭

《禮記·學記》云：「獨學而無友，則孤陋而寡聞。」全港青年學藝比賽大會一直致力扶掖後學，三十多年以來，大會凝聚了一大批熱愛中國文化藝術的青年才雋，而為了聯絡歷屆學藝精英，讓青少年在培養個人造詣的同時，能與同好互相切磋，互相欣賞，在多方的支持下，終於正式成立「青年學藝社」。

「青年學藝社」為配合學藝大會發揚中國文化的宗旨，議決定期出版刊物。荷蒙國學大師饒宗頤教授惠賜刊名——「青年學藝園地」，香港大學徐立之校長惠賜題辭、民政事務總署署長陳甘美華太平紳士接受訪問，令創刊號生輝不少。此外，青年學藝社執行委員會亦邀得各界學者惠賜鴻文，並選錄多位比賽得獎者的心聲和投稿作品，編集成刊，付諸剞劂，以廣宣傳，使學藝比賽更能深入學界，蔚成風氣，是所願也！

青年學藝社社長 葉振南



青年學藝社大合照 (由左至右)

第一排：民政事務總署彭淑華、大會行政秘書胡曉妍、青年學藝社社長葉振南、大會副主席張念平、民政事務總署副署長楊耀聲、大會主席何榮高、民政事務總署助理署長陳美嘉、大會義務司庫趙汝熙、民政事務總署李炯榮、青年學藝社副社長林國華、青年學藝社顧問招祥麒

第二排：大會活動幹事黃美櫻、青年學藝社執行委員會委員曾祥雅、青年學藝社執行委員會委員馮樂恩、青年學藝社執行委員會委員賀錦珊、青年學藝社執行委員會召集人李婉華、青年學藝社執行委員會委員朱少程、青年學藝社執行委員會委員楊頌雅、民政事務總署陳翠薇

青年學藝社執行委員會名單

社 長：

葉振南 MH

召集人：

李婉華

副社長：

勞國雄 MH

執行委員會委員：

馮樂恩

鄭漢成

朱少程

林國華

賀錦珊

顧 問：

招祥麒

曾祥雅

楊頌雅

鄭浩剛

●主席的話●

全港青年學藝比賽大會自1975年成立至今，不經不覺已踏入第三十一屆，回顧過去，大會一直秉持創會宗旨，以「培育青年，弘揚國粹」為己任，積極舉辦各項比賽及活動，鼓勵青年學子鑽研中國文化藝術，從而培養高尚品德情操。學藝大會的比賽項目已由成立初期的五項，擴展至現在的十八項；各項參賽者，俱來自各大專院校、中、小學生及在職青年，初時僅得數百，近年則達二萬，累積總參賽者人數已逾三十萬人次。全港青年學藝比賽大會在各界熱心人士的悉心栽培下，現在已經綠葉成蔭，果實累累。

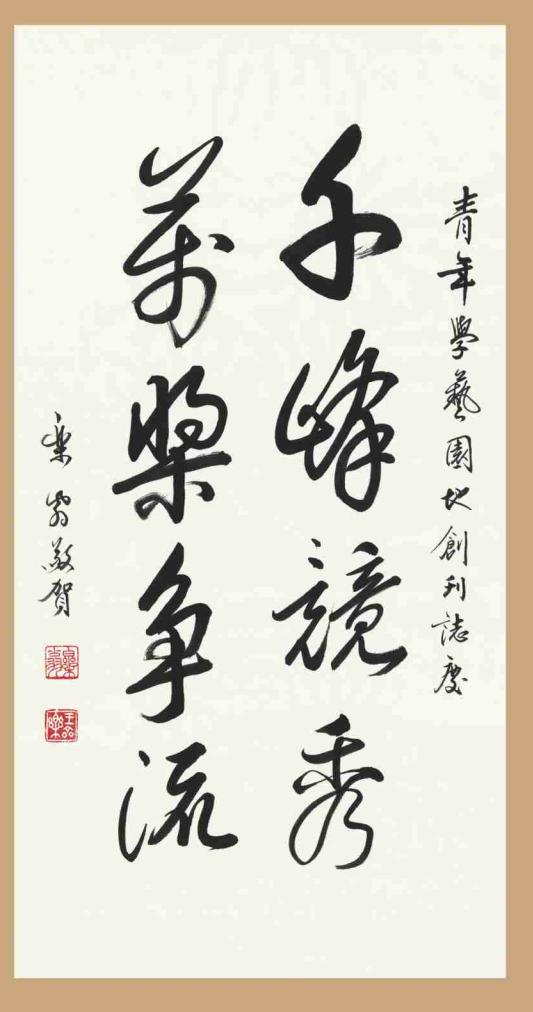
子曰：「三十而立。」為了與時並進，擴展會務，大會特別成立「青年學藝社」，將歷屆學藝精英組織起來，以期砥礪修為，共展所長，協助大會「提倡學藝，發揚文化」。由於歷年來參加學藝比賽的人數眾多，大會議決按部就班，先把六至七名學藝精英組織起來，成立「青年學藝社執行委員會」，為學藝社的發展奠定穩固基礎，然後再吸納更多學藝精英，廣招社員，進一步擴展「青年學藝社」。荷蒙各大會贊助人鼎力支持，葉振南先生MH擔任社長、勞國雄先生MH、鄭漢成先生及林國華先生擔任副社長，招祥麒博士擔任顧問，以及多名學藝優勝者的積極參與，「青年學藝社」已正式成立，並出版首期「青年學藝園地」，將學藝社、學藝大會，以及各種有關中國文化和藝術的資訊，帶給更多青年朋友。

「青年學藝社」的成立實在是可喜可賀，大會希望各位學藝參賽者能夠透過「學藝社」，擴闊社交圈子，認識更多志同道合的朋友，互相切磋琢磨，以求進步！在此，本人希望大家不吝賜教，給予學藝社更多的支持和鼓勵。最後，我謹祝「青年學藝社」健康成長，與學藝大會一起邁步向前，攜手弘揚中國傳統文化，將學藝精神發揚光大！

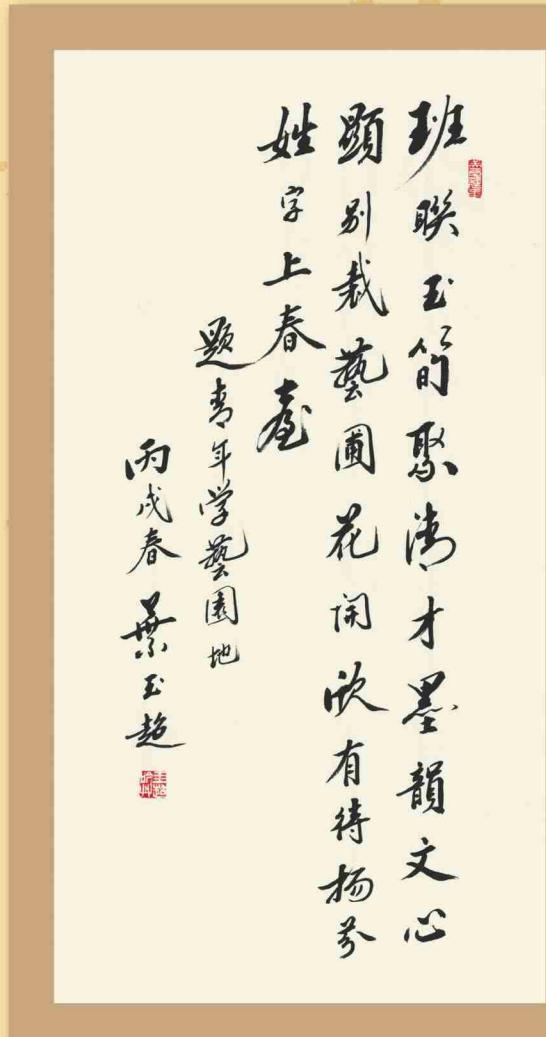
全港青年學藝比賽大會主席 何榮高



●致賀作品●



全港青年學藝比賽大會永遠榮譽顧問
王齊樂



全港青年學藝比賽大會評判
葉玉超



民政事務總署署長陳甘美華專訪



訪問：李婉華、楊頌雅、曾祥雅
記錄整理：馮樂恩
攝影：朱少程

(陳：陳甘美華署長、青：青年學藝社社員)



青：署長，在眾多中國藝術之中，您最喜歡哪一門？

陳：藝術是我國文化的一部分。我國文化領域非常廣泛，如習俗節日；而且歷史悠久，很多國家也沒有這麼長久的淵源。由於我國地大物博，每處地區也發展出獨特的藝術，從琴棋書畫、剪紙藝術到麵粉人兒，可謂是又精又廣，堪稱世界的寶庫之一。這眾多的藝術都是表達著同樣的東西，那就是美。其實很多門藝術我也很喜歡，若要選最喜歡的就是書法。因為我國的文字在世界上可算是獨一無二。每一筆一劃都是美麗的線條，將筆劃組織起來，就成為字，也就成為了一個圖案。這些字所組成的作品正表達著美感。因此我認為在中國藝術裡，書法是最能表現美。

青：那麼署長從何時開始接觸書法呢？

陳：老實說，我學習書法的時間很短。在小學時，因為書法老師的字非常漂亮，所以從那時開始喜歡書法。不過，在中學和大學時再沒有接觸書法。踏入社會後，工作又太忙碌，所以多年來還都沒有正式學習書法，但是喜歡的感覺依然存在。

青：我知道署長正在學習書法，是甚麼緣故令您實現這個心願呢？

陳：由於我一直也很愛好書法，所以當要為女兒培養興趣時，我就物色了一位書法老師。看見她們學習書法興味盎然，我也跟隨那位老師學習書法。可是，因為工作繁忙，只能間斷上課，至今已有好幾年沒有再學習了。可以說女兒是促使我學習書法藝術的原動力。

青：得知署長女兒曾在青年學藝書法比賽中獲獎。那麼，在眾多的課外活動裡，您是怎樣為女兒挑選呢？

陳：身為母親，我覺得應該在子女還小的時候，讓他們接觸不同的事物，藉此擴闊視野，培養多元興趣。若子女有某方面的潛能，就應盡量發掘出來。我會讓他們嘗試各種活動，如鋼琴、小提琴、體操、游泳等，讓他們在動和靜兩方面各挑選一項來繼續學習。

其實參加比賽不僅是為了獎項，這只不過是附帶的成果，最重要的是往後的持續發展。透過比賽，他們可以認識到志趣相投的新朋友，擴闊社交圈子。若然獲獎，更可以增強自信心，實在很有意義。因此，我在民政事務總署工作的這幾年，每逢青年學藝舉辦大型活動，我也會盡量出席支持。

青：您認為文藝和中國傳統文化，對青少年的成長有何幫助？

陳：我認為無論在個人、社會或是國家的層面上都大有裨益。首先，從個人的層面來說，我國的藝術每樣皆是美的表現，最能滋潤青少年的心靈，讓他們學懂欣賞美的東西。此外，藝術也能反映創作人的心境，例如寫書法，在不同的心境下即使書寫相同的字，也會呈現出不同的效果。除了靈性的長進外，當青少年對藝術的認識增多後，自然會產生民族認同感，繼而提升他們對國家的歸屬感。

青：綜觀現今社會，有很多娛樂吸引青少年，如上網。身兼家長和署長，您怎樣運用這些身分去推動青少年接觸中國文化呢？

陳：首先，身為父母，我會在孩子還小的時候，讓他們接觸不同的文化藝術。通過學習藝術，增進對我國歷史和地理的知識；例如學習書法，他們可以認識到不同朝代會有不同的字體；不同地方出產的墨硯又各具特色。而在日常生活中，我們也有很多機會接觸到文化和藝術，好像寨城公園除了是個很好的休憩地方外，更可以看到嶺南建築的特色。其實，父母只需多花時間和心機，就能引導子女學習藝術。至於作為政府官員，我們會盡量提供機會讓青少年多些參與。學藝比賽就是一個很好的機會，讓青少年通過比賽運用所學進行良性競爭，從而激勵他們奮發上進。

青：您那麼熱愛中國文化，又是個很有心的家長。您認為應該怎樣推動青年學藝的未來發展？

陳：推動青年學藝比賽不能單靠政府。不論是在財政資源，還是人才方面，都很需要外界的支持，包括社會熱心團體人士的贊助；評判的參與；以及社團的協助籌辦比賽。回看學藝比賽三十一年的歷史，比賽項目越來越多，參賽人數也逐年遞增，足証學藝的成功，我也為此感到驕傲。展望將來，我們一定要繼往開來，在堅實的基礎上推陳出新。青年學藝社的成立，就是個突破的發展。通過這個團體，連繫各屆的得獎者；並且藉著出版青年學藝園地，將中國文化傳揚開去。我謹祝創刊號成功。



專題介紹

「全港青年中國古典詩詞朗誦比賽」現場直擊報道

賀錦珊

全港青年中國古典詩詞朗誦比賽於二月十九日假孔聖堂中學順利舉行。當日早上九時許，筆者便到達比賽場地，只見會場內四周都是參賽的同學，他們有的在查詢自己的初賽地點，有的在整理衣裝，更有的在操場上的一角練習，作賽前的最後衝刺，整個場地都瀰漫着一片緊張的氣氛。

過了不久，參賽者進入初賽課室，準備接受挑戰。許多家長都在臨賽前再三叮囑子女要保持冷靜，有的更在初賽開始後透過課室的小窗戶觀看比賽。筆者趁此機會訪問了一位粵語初中組參賽者的家長陳太，內容如下：

- 記：你的女兒是什麼時候開始參加朗誦比賽的呢？
 陳：她由幼稚園開始練習朗誦，到現在已將近十年了。
 記：你的女兒為這次比賽準備了多久？準備期間有沒有遇到什麼困難？
 陳：她大概準備了一個月，遇到最大的困難是發音問題，因為在朗誦古典詩詞時，許多字詞往往要根據平仄來改變讀音，所以她在這方面花了不少時間練習。
 記：在練習過程中，你如何輔導你的女兒？
 陳：我們一起分析和揣摩詩詞裡的內容，感情以及眼神，動作的配合。
 記：你認為參加朗誦比賽對她有什麼幫助？
 陳：練習朗誦可以訓練她的咬字發音，提升說話能力，以及增強她的自信心，並從其他參賽者身上學習，取長補短。

（通過訪問，筆者才知道原來陳太既是一位家長，亦是一位資深的朗誦領隊老師，難怪她對朗誦有如此獨特的見解！）

初賽結束後，所有參賽者紛紛到達學校禮堂，等候大會宣佈進入決賽的參賽者名單。當司儀讀出入圍者的編號時，全場變得鴉雀無聲，每位同學都在留心聆聽，希望自己能夠成為脫穎而出的入圍者。

決賽台上同學的表現都各具個人風格，但他們的情感及聲音處理，以至每一個動作及神情都發揮得淋漓盡致，令人歎為觀止，實在令筆者敬佩萬分。

決賽完畢後，筆者借「評判計分」的少許時間訪問了普通話初中組的其中一位入圍者李同學：

- 記：李同學，恭喜你！你覺得自己表現得怎樣？現在心情如何？
 李：我覺得剛才表現得不錯，現在感到十分興奮，因為以後可以吃薯片，不用天天喝蜜糖水了。（大笑）
 記：你認為朗誦時最需要注意的是什麼？
 李：最需要注意的是感情運用。以我剛才朗誦的詞《夢江南》為例，內容雖然有點悲哀，但從「夢」一字可知此詞是作者幻想出來的，因此在傷感的同時，亦要保持一種「甜絲絲」的效果。



記：你認為朗誦對你有何幫助？

李：朗誦是一種宣泄情緒的途徑。練習朗誦可以訓練說話技巧和聲量，建立自信以及學會不少有關中國文化的知識，對寫作亦有幫助。

訪問期間，掌聲突然響起，原來最重要的時刻到了。隨着司儀宣佈比賽結果，各組得獎者陸續上台跟評判拍照留念。他們臉上燦爛的笑容，彷彿在細訴成功背後的努力：要是沒有昨天辛勤的耕耘，又怎會有今天收成的喜悅呢？

全港青年中國古典詩詞朗誦比賽於下午一時許在一片掌聲中圓滿結束。筆者在此祝賀各位得獎者，並希望所有參賽者再接再厲，明年再創佳績。

《評判語錄》

筆者有幸能在比賽結束後訪問評判葉植興先生和劉衛林博士，以下為他們的朗誦心得：

- 一、朗誦者需對誦材有深入的了解，充分掌握作品的內容和作者的感情。
- 二、朗誦時要留意感情層次，且將感情融會於聲音之中，增強感染力。
- 三、朗誦古典詩詞時需要特別注意聲調的變化，將唐宋以來詩詞聲調鏗鏘的特色表達出來。由於古典詩詞的格式十分工整，如處理不當，節奏及語調容易變得平板。因此，朗誦前必須徹底了解詩詞的內容，再附以感情色彩地表達出來。
- 四、朗誦時可加入動作，但必須自然及恰如其份，且須有感情在先，不然反而會弄巧反拙。

葉先生及劉博士對朗誦精辟的見解及寶貴的經驗令筆者獲益不淺。希望各位熱愛朗誦的讀者亦能從中得到啟發，並祝各位的朗誦水平更上一層樓。





朗誦的情趣

學藝比賽大會評判 宋立揚

相信喜歡朗誦的朋友一定同意朗誦的天地充滿情趣。我們朗誦文學作品的時候，一定會深受作品所蘊含的情意所感動，例如誦王羲之《蘭亭集序》「此地有崇山峻嶺，茂林修竹，又有清流激湍，映帶左右。」心中自自然然地湧出寄情山水、渾然忘我的情懷；又如誦東坡詞《念奴嬌》「大江東去，浪淘盡、千古風流人物。」即深深感到在時間的長河中，多少叱咤風雲的英雄人物，終究都會無奈地隨波流逝，湮沒無聞，能不愴然悵然而低迴沉吟？

朗誦的天地有多種情，有天地穹蒼之情，有古往今來浩瀚之情，有親情、君臣之情、家國情……，箇中許許多多的喜與悲、愁與怨、怒與哀，還有更多的遺憾與無奈。為要透徹地掌握作品中種種的情並充分地傳送到聽眾心中，朗誦者必先深入探究，抽絲剝繭，理出脈絡，領會作品的中心思想和感情，反覆咀嚼，細細體味，以期盡量貼近作者的心；繼而使沛然於胸的情，飽潤聲線，隨聲抒發，隨文義收放，如筆蘸墨，飽足透潤，才能揮灑自如、入木三分。此外，還要讓作品中的情，不獨自聲出，還自眼神出，自面容出，自肢體出，更重要的是從心靈中自然地溢出，流到聽眾的心裏去，感染他們。

然而獨有朗誦者心中的情，不足以成為朗誦。朗誦者心中的情要經過一個傳情達意的過程，才能牽動聽者心中的情，從而使兩情相通，兩情激盪，乃至共鳴。如何吸引聽眾聆聽並引起他們的興趣是朗誦者必須面對的挑戰，簡言之，就是如何營造一個「趣」字！唯趣才

能令聽者投入，唯趣才能令聽者動容，這也是朗誦成敗的關鍵。朗誦者要能架起一道「趣」橋，把自己與聽者連接起來，讓情從此心通往彼心，使能「心心相印」。

如何讓聽者感到生趣盎然並樂於聆聽呢？朗誦者必須做到五件事：一要運用優美、富有感情的聲音，高而不破，低而不沉，字正腔圓，質感通透、圓潤、渾厚；二要氣運丹田，吸入一大片，呼出一條線，能遠送而力不竭，能覆蓋全場而不散亂；三要聲線可剛可柔，可清可濁，可明可暗，變化萬千；四要語調抑揚合度，語氣真摯感人，節奏生動自然能隨文意起伏；五要咬字有力，吐音飽足，強弱、輕重、緩急分明，停連得當，對比鮮明。此種種聲音的靈活運用，概言之，就是以情發聲、以聲載情的藝術表現，也是朗誦者對作品的精雕細琢和藝術加工；如能配合眼神和表情的自然流露、瀟灑的動作和自若的神態，便是一個「趣」字的巧妙安排和悉心運用。

能有情，能有趣，方能使聽者由表及裏、由聲及情、由體及神地領會朗誦的精粹和神采。趣由情起，情由趣生，無情趣不真，無趣情不伸，二者不可分。優秀的朗誦無不是情趣兼美，情趣交融，能讓聽眾從音韻的微妙變化和真摯的流露中充分體味到作者的心思和感情；而喜愛朗誦的朋友，都會孜孜不倦地追求能入能出、聲情並茂及傳意傳神的高妙境界。朗誦者若能成為作者與聽眾之間的「心」橋，達到「三心相印」，則不獨誦來其樂無窮，亦令聽眾樂在其中。

嘉言選粹

子曰：「志於道，據於德，依於仁，游於藝。」《論語》

【語譯】孔子說：「志向在道（平天下），根據在德，憑借在仁，活動在藝（六藝—禮、樂、射、御、書、數）。」

【提示】孔子教我們：立志要遠大，為學要正確，做事要的當。

子曰：「或生而知之，或學而知之，或困而知之，及其知之，一也。」《中庸》

【語譯】孔子說：「有些人生下來就知道了，有些人經過學習就知道，有些人困苦地努力研究才知道，可是他們所知道的，都是一樣而已。」

【提示】孔子指出，人雖有聰明、愚蠢的分別，但學習成功的時候，大家都是平等、齊一的。這是勉勵我們，千萬不要以為自己智能較差而放棄學習。

全港青年學藝比賽大會永遠榮譽顧問 何沛雄

專題介紹

攝影比賽

現場直擊報道

朱少程



二零零六年二月十八日早上九時許，向來鳥語花香的九龍寨城公園忽然熱鬧非常，原來一年一度的學藝攝影比賽又開鑼了！一如既往，當參賽者到達比賽場地，出示參賽證領取獲派發多種顏色的帽子後，同色者為一組，在主禮嘉賓致辭後，隨即由大會工作人員帶領往已站著模特兒（香港小姐）的景點拍攝。

說時遲，那時快，參賽者早已準備好「武器」並蓄勢待發，在大會一聲令下，迅速左穿右插地跑向有利位置，看——美艷的香港小姐搔首弄姿，一時之間，閃光燈閃個不停，大家都爭取在僅僅一小時的比賽時間裏多拍幾張相片。大約每隔十五分鐘，大會工作人員會帶領各組參賽者「換組」拍攝，務求令每位參賽者都有機會拍攝到所有香港小姐，於是乎，換組之間，大家力爭好位的場景又現眼前：如山洪爆發，如雪崩，又如搶灘，此情此景，不禁令人對香港人能夠在逆境中突出重圍，攢空子「搵食」精神嘖嘖稱奇，或許這就是這個活動的意義了。

攝影心得

第三十屆攝影比賽公開組冠軍 朱少程

有道是「工欲善其事，必先利其器」，由於學藝攝影比賽作品要求裁放至8X12至16 X 20大小不等，為了影像微粒不至於太粗大，一部良好性能的相機是必需的；再者，要影像質素好些或要玩一些「花臣」，此並非傻瓜機所能及的，所以一部較專業的單鏡反光機（菲林或數碼）是必然之選。當然，高質素的，價錢也成正比了。

其次，要熟習您的相機，初入門者，熟讀說明書按圖索驥是第一步，但一些基本知識的掌握，還是必要的，諸如曝光、光圈、快門、焦距、景深、構圖、感光度、閃光、測光、用光等等為何物，當中相互影響的關係都需要有一定的了解。建議初入門者要多學、多問；最重要是多實踐，從失誤中學習來累積經驗；若要快些掌握拍攝技巧，可以多參考別人的成功作品、多向攝影前輩請教。平時除了自行修練之外，也可以和志同道合的影友一起切磋，參加攝影學會就是一個不錯的選擇。

要有好的作品面世，也要講求「天時、地利、人和」，所謂的「天時」，除了指您的天資如攝影觸角外，亦即天氣，參賽者宜因應天氣選擇適當的拍攝模式，如ISO值的設定等等。而「地利」方面，建議參加者早點到達比賽場地，可以實地想像一下模特兒(港姐)會站在何處，從而看看光線和景點的配合，以便一會兒拍攝時可以火速走去何處拍攝了，這樣成就出好的作品的機會也會相對大一些。至於「人和」，並不是叫您在忙著拍攝時還和參賽者聯誼，只是要小心被人撞個正著，避免對焦不準，您要靈活應變，不必死守一方，可以因地制宜，或作高處以及低位作不同角度拍攝，這樣或會有意想不到的效果呢，當然，可不要一見美女即發狂「圍剿」，往往有不少參賽者拍攝時，鏡頭中只有美女，但是構圖上還要考慮美女的背景如何，舉例而言，假如相片中，美女背後有一棵樹，以至拍成「頭上生樹」那就是敗筆了。

拍攝時，參賽者誠宜打破與模特兒之間的隔膜，禮貌和平易近人地和模特兒溝通是有需要的。建議大家拍攝時，可以讓自己愛上模特兒，這樣就會有種「情人鏡頭出西施」的效果了，想像自己透過鏡頭跟心愛的人談戀愛，而你就在電光火石的一瞬間，按下快門，捕捉那動人的剎那，拍出來的眼神、姿態也會完全不同的。相信你不會想把心愛的人拍成醜八怪吧！當然，拍完之後，隨著港姐的車隊離去之後，你也要抽離這種短暫的感情了，馬上回家專心處理相片和準時遞交相片參賽了，其他的就不要想得太多了。

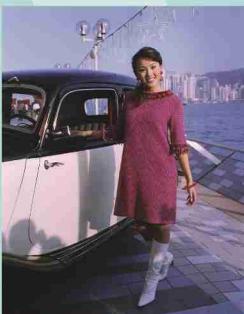
專題介紹

攝影比賽

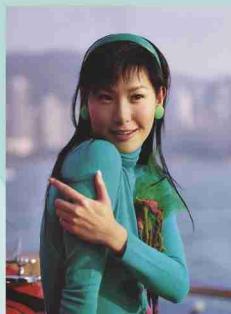
評判意見



公開組冠軍



公開組亞軍



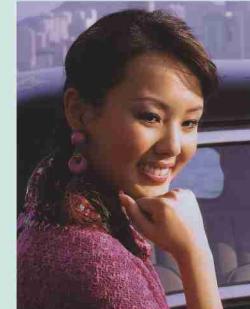
公開組季軍

學生組冠亞季軍作品

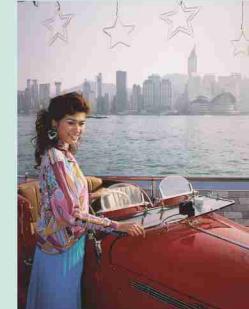
冠軍是現場紀錄，氣氛突出，右邊參賽者和左邊的車成一個三角形，主體中間突破，但破綻在亂，主體和背景不分，人群中有黃色和紅色又搶主體的鏡，略嫌不足。亞軍基本上是大頭相，而且被車頂及窗兩條白線破壞了畫面，表情較為生硬。季軍的作品比較完整，該作品符合了攝影比賽要突出主題的要求，而且背景是維港風光，香車、美人，是所有作品中交代內容最清楚的，缺點是藍裙和紅車在色調上強烈衝突，搶去主體的吸引力，敗筆是兩條橫過畫面的水平線，尤其是上面一條，把人頭也割斷了。



學生組冠軍



學生組亞軍



學生組季軍

參賽「貼士」

或者大家看完上文後，意猶未盡，尤其是參賽者，覺得評判若能提供一些參賽「貼士」就更加功德無量了，於是，本社不負眾望，請來大會攝影評判李佐明先生為大家提供一些有關戶外拍攝港姐們宜留意的幾點：

- 一、背景**——以簡潔為主，應與主體協調，盡量避免有橫直線如建築物或樹枝勿貼近人物的頭部或頸部。背景的色調忌深暗或雜亂無章，以突出主體為原則。
- 二、採光**——戶外人像以陽光或現場光為主，採光宜配合人物的臉形，通常側光較為立體感，構成邊光的半背光要小心使用，因光暗的反差大，有賴輔助光源如反光板或用閃光燈補光，運用得宜，可使人物更為突出，正光又稱平光，拍攝人像稍欠深度而乏味。
- 三、角度**——拍攝的角度很重要，宜盡量發揮變焦鏡頭的功能，可能的話要配合主體的姿態作高或低的不同角度靈活適應，切忌坐地生根以死板位置拍攝。
- 四、造型**——把握人物的美態，目光和表情猶為重要，一眼關七，按下快門的一瞬間把畫面定格，成敗大致於此矣。宜注意的是主體就是趣味中心，照片要具內涵，人物姿勢自如，構圖順眼，簡潔明快，以突顯主體為目的。

除此之外，李先生指出，現今科技發達，相機早已全自動化，曝光和對焦準確已不是難事，反而攝影構圖最為考究了，彩色構圖上要注意冷暖色調上這些色彩學層面的配搭要得當之外，也要注意人物和景點的構圖，他表示可以用俗語來作簡單的概括：「順眼就是好構圖」。

隨筆

演講比賽及中文詩創作主任委員 方淑範

翻閱了歷屆特刊，參與青年學藝的活動，不覺已超越了十多寒暑。原抱着「行而義毋計其利」的聯青精神加入學藝大會，沒想到今日所取得遠比付出的多。當年在芸芸才雋賢達中，我該是較年青的一個，既胸無點墨，亦非腰纏萬貫，但岑主席和一眾顧問們，委員們卻用父輩般的慈愛摯誠相待，受到他們培植社會棟樑這使命所感動，希望以我如塵之微力，也能盡一份義務。

隨着學藝大會的步伐，到過澳門、深圳、廣州、江門、潮汕、韶關、北京，能與景仰心儀的文化教育界名宿學者及冠軍青年才雋同遊，實在令人雀躍。和名師們歡談暢敘，不但認識到中國文學的精髓，更能拓闊人生，增廣見聞；與奪魁的青年們交流心得，不但感染到積極生命的靈氣，驚覺他們才華出眾，綻放光彩。

記得第一次接觸青年學藝，是參與翻譯比賽的工作小組，當時是小組成員，只負責籌募比賽經費與宣傳，到處找人幫助。直至加入演講比賽，才真正認識大會的宗旨與理念。每年期盼着作品展覽，除可與眾文化界前輩不約重聚，更有機會欣賞不同組別的得獎作品，從中得到不少創作靈感。而最愛是印刷精美的特刊，裡面包含着題材豐富的文章，篇篇佳作，字字精彩。

「學藝推廣計劃」邀得專家和學者到學校辦講座，聆聽每場精采的、高水平的、專業的講座，不但增添了我對中國文化藝術的興趣，更能較深入認識許多課堂中難以獲得的知識。

雖然昔日只求盡己力所能，積極參與其中，但今日所賺得友誼與豐富的中國文化知識，實非經濟學中「一加一大於二」原則所能言喻。

準備演講比賽的經驗談

第八、十六、十七屆演講比賽公開組冠軍/學藝比賽大會評判 周勤才

回想自己參加演講比賽，已經是廿多年前的事。在這過程中，有些是成功的經驗，但也有失敗的經驗，不過，無論是成功或失敗的經驗，對於一些準備參賽的同學，可能會有一定的啟發作用。

首先，作為參賽者，事前準備是十分重要的，準備愈充分，才可以全情投入和盡情發揮。事實上，很多參賽者表現緊張和怯場，主要是因為準備不足，所以，事前要有十二分準備是參賽者的不二法門。

其次，處理演講的內容也是十分重要的，好的演講是情理兼備的。要做到動之以情，必須使觀眾覺得演講的內容與他們息息相關，同時撰稿能夠從感性、人情的角度出發，這樣才可以感動人心，至於要達到說之以理，事前搜集豐富的資料是必須的工夫；無論是引經據典，借用權威，數據支持或援引事例，都能增強說服力，只有情理兼備的講辭，才有感染力。

不過，即使前二者已準備就緒，能否在比賽中脫穎而出，還要看臨場演繹。演繹最重要的是清晰自然。字正腔圓、語調親切固然是致勝的條件，但眼神穩定全面、手勢恰可、站姿大方、語速恰當流暢亦是不可或缺的。要達到上述的條件，平日需要多加訓練，臨場才可以有水平以上的演出。

總括來說，上述雖是老生常談，但同學們如能切實去做，深信在比賽中可以有優異的演出。在此祝願所有參賽者比賽順利。

舊雨新知

投稿園地

賀《青年學藝園地》創刊

第三十屆全港青年對聯比賽
公開組冠軍 李敬邦

匯香江後浪 齊奔學海
培大地新蕾 競發藝園

賀《青年學藝園地》創刊

全港青年學藝比賽大會
行政秘書 胡暉妍

〈園地花開〉

在太陽的愛護下，
在雨水的滋潤裡，
在園丁的照料中，
花已經開了！
花已經開了！

小蜜蜂，快來呀！
花兒為你們吐露著嬌艷，
花兒為你們散發著芬芳；
你們是園丁最愛的賞花人，
快來採下花粉釀蜂蜜。

小蜜蜂，快來呀！
花兒需要你們傳播種子，
花兒需要你們放送花香，
你們是園丁最愛的賞花人，
快把花開的消息告訴大家。

小蜜蜂呀小蜜蜂，
嗡嗡是園丁最愛聽的聲音，
但願你們喜愛園地的花
釀製出美味的蜜糖，
將花的香和甜
流傳萬家。

再·見·學藝

第三十屆中文寫作比賽
中學組冠軍 楊智宇

一點智慧，便是學藝？

記得自己很小就學懂「學」與「藝」這兩個字，除了將其單純詮釋為「學習」與「藝術」外，我在成語辭典所翻閱的好像都是一些不甚高尚的衍生詞語，如「街頭賣藝」、「學非所用」等。

初次聽聞現在的學藝，真的可以追溯至中五科任老師塞給我中文寫作比賽參加表格的那個不知名日子。那時候正在為會考而忙得不可開交的我也猶豫了一瞬間，雖然自己必定會「身在曹營心在漢」，但本著順道操練中國語文科寫作部分的應答技能，亦測試一下我的創作時速，自己最終從實用性的角度出發，為首次進入學藝殿堂創造有利條件。

當天甫踏足比賽場地，我發覺自己只不過是茫茫人海中的一小點，幾乎被由四周集中的人潮所淹沒。不過念及這個比賽被「全港青年」冠名，當然不會浪得虛名，引來各路英雄好漢來爭雄逐鹿這現象是顯而易見的。今驀然回首，自己漸漸從那個不平凡日子體會到何謂參賽之躊躇、聲勢之浩大、規模之超越，還有很多……從我眼中所見，學藝所包含的存在價值真比「學」與「藝」的純粹疊加還要多。其實整場比賽於我的回憶園圃並沒有扎下很深的根，整個過程似乎在圓珠筆的極速狂飆中模糊快逝，連回眸一笑的機會都被自己剝削了——這正好把我當天的心不在焉表露無遺。

我在學藝的第一次就這樣迷迷糊糊地消耗掉了，自己一直對那次所寫的議論文不抱厚望。才剛迷迷糊糊不久，幾個月後胡裏胡塗的我竟被扣上冠軍的帽子。雖然說這跟我的「期望」確實差了一截，但自己亦慶幸能從中沾一點點光。

後來我還以為學藝又是一個以頒獎禮畫上句號的普通比賽，怎知所有比賽的優勝者可共聚一堂，遠赴上海作文化交流。這的確添加了意料之外的喜悅。學藝的細心安排使我有幸與五湖四海的畫師、演說家及書法家等文藝精英切磋交流，太陽系外原來還有一個銀河系的……經過這次千載難逢的體驗，自己才發現在這個嚴謹系統下的多個比賽其實有不少勞苦功高的文化界前輩默默支持著，當中的評審與推廣工序的繁重更不足為外人道，但他們都不約而同為宋代教育家胡瑗所說的話「致天下之治者在人才，成天下之才者在教化」而仗義執力。這一切一切都是學藝獨有的資產——稍稍的寄其籬下很可能讓人有「夫復何求」或「相見恨晚」之無限感慨了。

學藝三十年的點滴重新為我裝配上「學而時習之」和「藝高人膽大」的語句，好讓我汰舊換新，而現在又冒出一個「青年學藝社」來……縱使我與它們暫時僅有一面之交，但我肯定一

只有四方智慧，才可成就學藝！

機緣巧合

第三十屆故事創作比賽公開組亞軍 馮禮雯

還記得當天到民政事務處，是為了進行一個宣誓儀式。在輪候的時候，我隨意翻看木架上的刊物，無意中看到「全港青年學藝比賽」的宣傳單張。我一向熱愛寫作，可是卻從來沒有想過要參加故事寫作比賽。我心想：既然我一直希望能成為一位作家，這個比賽，不就正好讓我試試自己在寫作方面的能力嗎？於是我就緊緊機會，報名參加故事創作比賽的公開組別。

幸運地，我收到大會寄來的作品入圍信函，通知我有關最後評選的時間及安排。面對這個好消息，我感到非常振奮，因為我已經為自己的寫作路踏前了一步！評選會當天，我戰戰兢兢地坐在比賽評判團面前，述說著自己的創作過程及作品的內容，更有幸獲得評判們的寶貴意見，反思自己的作品的優劣之處。經過最後評選後，我意外地獲得了公開組的亞軍。這個獎項，使我對自己的寫作更有信心，鼓舞著我日後的創作路。

我常聽見別人把香港稱為「文化沙漠」，可是我絕不認同這個說法！因為我知道有很多的年青人像我一樣，同樣是熱愛寫作的！我希望這個比賽可以永久延續下去，繼續鼓勵更多喜歡寫作的年輕人，為香港的文壇獻出自己的熱情。



學生參加學藝比賽是寶貴而有意義的學習經驗

第廿六屆對聯比賽公開組冠軍 梁添

我自從於1982年參加了由香港電台主辦，「全港青年學藝比賽」之「校際學術常識問答比賽」，僥倖獲得冠軍後，我的自信心便增強了不少，那時候我產生一個信念，如果我將來能夠投身教育界，一定把正規課程跟課外活動互相结合，因應不同學生有不同的潛質和才能，鼓勵、邀請及訓練學生參加不同的「學藝比賽」，我亦希望我的學生能夠像我當年一樣，透過參加校外比賽，能夠發掘自己的潛質和才能，發展多元智能，從而增加自信心，並且藉此擴闊視野，放眼世界、認識祖國、關心香港，一生追求卓越成就。

在眾多「全港青年學藝比賽」的項目中，我最喜歡帶領學生參加「校際常識問答比賽」，除了自己上述參賽的歷史因素外，還因為胡適先生曾經說過，求學必須既能博大，又能精深，所以我非常關注學生如何培養閱讀課外書的習慣，並有一顆渴求知識的心，故每一年，我都會鼓勵學生參加各類型的校際問答比賽，包括天文、歷史、科學、時事常識問答比賽，透過比賽，學生能夠有機會增進各方面的知識、擴闊視野，提高同學的時事觸覺，做到上至天文、下至地理，無所不曉，旁徵博引、兼收並蓄，融會貫通。

學生在比賽前，當然要額外付出時間，學習如何與同學合作，共同努力去準備比賽。而在比賽中，學生要學習如何發揮團隊精神，全力以赴。至於比賽後，無論輸贏，學生亦要學習如何勝不驕、敗不餒，那麼學生便會學到我希望他們要學的東西。假若學生僥倖勝出，學生獲得的那份成功感、滿足感、優越感、榮譽感，其他同學是體會不到，十分寶貴。

學生參加各類型的「全港青年學藝比賽」後所獲得的寶貴而有意義的學習經驗，雖然示在「正規課程」內，但我認為仍然是學校「正規課程」的重要的一部分，值得繼續推動。

轉眼間「全港青年學藝比賽」剛慶祝三十而立之年，我十分樂意看見及參與「青年學藝社」的成立，謹以「學藝研磨添雅趣，詩詞唱和領風騷。」贈之，希望將來能夠在推動學藝的發展上略盡綿力。

籌辦三個多月的《青年學藝園地》「創刊號」終於面世了，這是青年學藝社的第一項製成品。它的背後，除了凝聚了社員的合作精神外，亦代表著不少關心學藝發展人士的一份期許。

編輯期間，承蒙不少大會評判和學藝得獎精英的支持，也得到民政事務總署及大會秘書處的協助，致令由本來憂慮不夠稿件，到後來因稿擠而要作出取捨。在此，謹代表編委會向他們致以衷心的感謝，同時，亦向已投稿但未能在今期刊登的朋友致歉！

本期登載了署長的一篇專訪，並就古典詩詞朗誦及攝影兩項比賽作專題介紹，我們日後仍會陸續訪問特寫人物，也會介紹不同的比賽項目，敬請密切留意。

最後，由於園地是初辦性質，仍在摸索階段，希望各界賢達能不吝賜教，給予支持。



編委會成員精心地編製《青年學藝園地》

編委會名單

顧 問：招祥麒
李炯榮
彭淑華
陳翠薇
胡皖妍

總 編 輯：李婉華
執行編輯：朱少程
馮樂恩
賀錦珊
曾祥雅
楊頌雅

下期預告

人物專訪

第十四至十六屆書法比賽公開組冠軍潘炳鴻

學藝比賽專題介紹

書法及小學校際問答

舊雨新知，歡迎投稿

- 稿例**
1. 園地公開，歡迎與學藝有關之刊登材料，如文字、圖像或照片均可。形式不限，字數不多於800字。
 2. 來稿請寫上真實姓名、通訊地址、電郵、電話及傳真號碼等聯絡資料。如為學藝比賽得獎者，請注明得獎年份、項目及所獲獎項。
 3. 稿件須作者原創。若來稿曾公開發表，請註明發表日期及刊物名稱。
 4. 作者自負文責，本刊保留刪改文章的權利。
 5. 本刊屬非賣品，不設稿酬。凡被採用的稿件，大會致送紀念品乙份，以表謝意。
 6. 來稿請盡量以電子稿形式儲存，請郵寄或電郵至「青年學藝園地」編輯組。

郵寄地址：

香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心三十樓全港青年學藝比賽大會秘書處(請註明「青年學藝園地」)或電郵至 fellowship@hkycac.org